

رسالة تعزية

من زهبي الفم إلى أسرلة سابة

رسائل ترجمة
من ذهبى الفم إلى أسلمة كتابة

مترجمة عن :

The Writings of the
Niciene & Post - Niciene Fathers
Series 2. - Vol. 9

مَفْهُومُ التَّرْكِيلُ فِي الْكِنِيسَةِ

الكنيسة الأولى تظهر حيويتها في معرفة رعاتها لحقيقة رسالتهم، التي تتركز في تقديم الإمكانية الإلهية للبشرية ، والكشف عن قوة هذه الإمكانية التي يمكن أن تعمل في كل عضو .

في بواس رسول تركز رسائله في الكشف عن إمكانية عمل المسيح الساكن فينا . بل ويصل إلى الله لأجل رعيته بهذا الهدف « مستعينة عيون أذها نكم لتعلموا ما هي عظمة قدرته الفائقة نحونا نحن المؤمنين حسب عمل شدة قوته » ، أف ١٨ ، ١٩ .

فالرعاية الدين يركزون على مجرد مواساة المتأملين أو تعزية الحزانى أو أشباع احتياجات الأفراد ... يحكمون على أولادهم هؤلاء بالخنول والضمور ثم الموت . لأنهم لم يعلموا لهم القوة الساكنة فيهم القادرة أن تعمل فيهم ليشبعوا ويفيضوا على الآخرين .

هؤلاء الرعاة لم يفهموا أن الكنيسة عاملة ، وعرى بها عامل ، لذلك أولاد يسوع يلزم أن يكونوا عاملين ولا صاروا كالعبد الذي أخذ وزنته من سيده ولم يبدها لكنه خبأها ولم يتاجر

ففيها . . . انهم اعضاء خاملة ومحمل ثقيل على أنفسهم وعلى الكنيسة كلها . فالعضو الذي بلا عمل يموت ويفسد هو ويفسد الأعضاء التي حوله .

الكنيسة رسالتها توجيه كل عضو من أعضائها ، من أطفال وشيوخ ، شبان وشابات ، رجال ونساء ، مرضى ومقعدين ، أرامل ومتزوجين ، فقراء وأغنياء ، رؤساء ومرؤوسين ، كهنة وعلمانيين . . . توجيهه إلى رسالته ومساعدته في ادراك إمكانية عمل الله فيهم حتى يعملا بنعمة الله لا جل بنيان أنفسهم وبنيان الآخرين .

فالشاب الساقط تحت ثقل الشهوة العنيفة . . . هذا لا تدرى به الكنيسة ، ولا تستخف به . بل ولا تقنع بعودته إلى حياة الطهارة ، إنما عليها أن تكشف تلك الحقيقة أنه بقدار بشاعة سقوطه يكون قيامه أعظم . وبقدار تحطيمه لنفسه ، يسكون بذاته لنفسه والآخرين الساقطين مثله . لاه كلما إزدادت الشهوة في عنفها فهذا إعلان عن إمكانية نشاط وحب تكمن فيه ، لكنها خاطئة التوجيه . مثل هذا الإنسان يحطمها الراعي الذي يطلب منه مجرد الامتناع عن الشر ، لأن الكنيسة لا تقبل كبت أولادها

ولا تقف عند السلبية ، إنما تؤمن بالتسامي والتوجيه . فمثل هذا
تعلن له أولاً أن يحب الله فتبتعد الشهوة ، أو بمعنى أصح تذوب
الشهوة في الحب .

هذا ما صنعه ذهبى الفم في توجيهه للراهب تادر من الساقط (١)
حين أعلن له بوضوح أنه بمقدار سقوطه سيكون قيامه أعظم بل
ويقيم الله بواسطته كثيرين .

أما بالنسبة للأرامل - الأواتي هن موضوع حديثنا - قد نظن
أن رسالة الكنيسة نحوهن تتركز في مواساتهن على نكباتهن مع
مراقبة أحوالهن والأهتمام باحتياجاتهن النفسية والمادية

أقول في خجل ، إن هذه نظرة الكثير من الآباء الذين
نحسبهم عاملين محبين ، لكنها في الحقيقة نظرة جامدة تدفع بهمة
الأرامل نحو الموت . لأن الترمل ليس نكبة يعمل الرعاة على
مواساة من حل بهن بل هو بركة وقوة وإمكانية جديدة ، به قد
تحررن الأرامل من عبودية الأزواج ، لتنطلق نفوسهن بحرية
أعظم في عبادة رب وخدمته .

(١) راجع كتاب «رسالة من ذهبى الفم إلى ساقط بائس» .

رسالة الرعاة نحوهن أن يكشفن بصائرهن عن العريض
الحقيقة بسوع ، فيعيشون لماء أكثر . . . ويندفعون في حب عميق
نحو التعبد والشهادة له .

فالارامل يلزمهن ألا ينظرن إلى أنفسهن كفمة منكوبة تتلاشى
عطاف الجميع وترفقهم ، فيعيشون منكسرات القلوب ، لا بل هن فمة
تحتل الصدف الثالث بعد رجال الكهنوت والمتبللين ، هن عملهن
العظيم ورسالتهن في الكنيسة . وبهذا ترفع روحهن المعنوية ،
وتتفتح الكنيسة عامة بين وبخدمتهن .

حفلأً إن سر ضعفنا اليوم يكمن في نظرتنا الضيقية إلى فئة
الخدام - رجال الكهنوت وخدام التربية الكنيسية - إنها الفئة
الوحيدة العاملة في الكنيسة . هذا المفهوم كفيل بأن يقضى علينا
بالجمود . فالكنيسة في حيويتها لا تعرف الجمود « من لا يجمع
معى فهو يفرق » . فالاطفال في المدارس من يقدر أن يجذبهم
إلى بسوع غير إخواتهم الأطفال المؤمنين ليعلماً علينا ، والشباب
من يقدر أن يكسبهم ليسوع إلا الشباب الذي له صورة بسوع
الحقيقة ، والنسوة في زياراتهن لبعضهن البعض قادرات أن يعملن
على نحو بعضهن البعض روحياً ، بل حتى المريض يقدر أن يرجح
نفوذه زائريه . . . بل والعجائز لهم عما لهم في الكنيسة .

هذا ما كشفته رسالة ذهبى الفم هذه إلى أرملة شابة حديثة
الزواج ، كان زوجها قد أوشك أن ينال وظيفة والى مقاطعة .
كشفت أولاً وقبل كل شيء عن حكمة رعاية الكنيسة الأولى .
ومعرفتهم فيبدأ ذهبى الفم في فاتحة الرسالة بقلب منكسر مشاركاً
لما يأها في آلامها وأحزانها ، معترفاً لها بقسوة التجربة . لكنه
ينتقل بها من مشاعر الألم إلى مفهوم الترمل الحقيقى ، وكأنه يقول
لها : طوباك لأن شركتك يسوع تزداد عمقاً الآن ، وطوباك لأنك
يهم بك كواحدة من أخصائمه ، بل كعروس له . وطوباك لأنك
صرت أكثر كرامة يكونك أرملة عاملة في الكنيسة . أما من جهة
المجد ، فقد أخذ الرب زوجك الرفيع المقام ، ليصير يسوع عريسك
وفي الحياة الأبدية ثلاثةين بزوجك فياتحاد روحي عريق أبدى .
ومن جهة اضطراب نفسك وخوفك على مقتنياتك فاسعى ببنقلها
إلى السماء حيث تجديتها في السماء عند زوجك . الرب قادر أن
يحكم الرعاية والرعاية لاجل بنيان نفووس الكل .

القس تادرس يعقوب

نكبة فارحة !!

كُلنا يسلم بأنك تعانين نكبة فادحة، وأن السيف قد تسلط من فوق على جزء حيوي (زوجك) .. الأمر الذي لا يقدر أحد أن ينكره ، حتى ولو كان رجل كلام غليظ القلب .

ولاذ يلزم على الذين قد ضربوا بالحزن ألا يقضوا كل حياتهم في النحيب والعويل ، بل عليهم أن يعالجوها جراحاتهم لثلا بإهمالهم تزييد دموعهم من جراحاتهم ، وتلتهب نيران حزنهم . لهذا فإنه من الأصوب أن ننصل إلى كلمات التعزية ، حاجزين ينبعو دموعنا إلى حين ، ناحتتين للساعين إلى تعزتنا .

لهذا ، فإنني قد أمنتنت عن إزعاجك يوم كان حزنك في أوج شدته ، عند حلول الصاعقة بك ، منتظر آفترة من الزمن ساخلا لك أن تمتليء حزناً . أما الآن فإنك تستطيعين النظر خلال الضباب المغ悱 ، وأن تفتحي أذنيك لمن يحاولون تعزيتك . فإنني أريد أن أُعْضُدَّ كلام خادماتك لك مع شيء من المشاركة من جانبي .

فيثما تكون الزوجة عنيفة ، ورياح الحزن شديدة ، فإن من ينصح غيره (في هذه الظروف) بالكف عن الحزن ، يسكون بالحرى قد أثاره إلى زيادة الحزن ، ويسبب له كراهية (نحو ناصحه) ،

وتكون كلمات الناصح بالنسبة له كوقود تشعل نيران الحزن ،
بحانب نظرته إلى الناصح كأنسان قاسي وغبي . ولكن لاذ تبدأ
المياه المضطربة أن تستكين ، ويكون الله قد هدا الأمواج ، عندئذ
يمكننا أن نبسط قلاع مراكب حديثاً بلا خوف . إذ في العاصف
المعتدل يمكن للخبرة أن يكون لها نفعها . أما إذا كان هجوم الرياح
عنيفاً ، فالخبرة في هذه الحالة لا تجدي .

لهذا السبب ، فإنني قبلما ذلت احتفظت صامتاً ، أما الآن فقد
تجاسرت لا كسر سكتي ، لأنني قد سمعت من خالك أنه يمكن
للإنسان أن يبدأ في بالحديث معك مستعيداً شجاعته إذ أن بعض
وصيفاتك المفرقات تجاسرن وفتحن الحديث معك في هذا الأمر ،
وأيضاً النسوة قريباتك القاطنان خارجاً عن مسكنك كما لو أنهن
قد تهيهن للفيام بهذا العمل .

والآن إذ قد سمعتى لهن أن يتهدثن معك ، فإن لي رجاء عظيم
وثقة أكيده ألاك لا تحقرن كلماتي بل تصنعين لي حسناً .

+++

سبعين عرليبيك !!

في أى ظرف من الظروف المرأة أكثر حساسية للألم، خاصة وإن كانت صغيرة السن ، وترملت قبل الأوان ، وليس لها خبرة في الأعمال الكثيرة ، وعليها مسئوليات كثيرة جداً، خاصة وإن كانت حياتها الأولى يحفلها الترف وتغمرها البهجة والغنى ، فإن الشر عندئذ يكون مضاعفاً جداً . فإن لم تقبل مثل هذه المرأة عوناً من الأعلى ، يستطيع أى فكر طارئ أن يحطمها .

والآن فإني أقدم هذه (الرسالة) لتكون الشهادة الأولى والعظيمة عن عناية الله بك حتى لا يبتلك الحزن ، ولا تهدمك أفكارك الطبيعية ، عندما تعمال هذه المضائقات بخاتمة على عمرك ، فإنك لست بمحاجة إلى يد بشرية بل يد القدير التي لا حد لفهمها . وإلى الحكمة التي أكتشفت « أبو الرأفة وإنما كل تعزية » ٢ كوا ٣ ، فقد قيل « هو أفترس فيشفينا » هرو ٦ : « سيضر بنا ويغضب جراحاتنا ويشفينا » .

لقد كنت تتمتعين بالكرامة بوجود زوجك الطوباوي معك ، كما كنت موضع عنايته وغيرته . حقاً لقد تعمتي بما كنت تتوقعينه من زوج . أما الآن وقد أخذ الله زوجك لنفسه ، فإنه

يحتل مكانه بالنسبة لك . هذا لا أقوله من عندي ، بل يقول النبي الطوباوي « يغضد اليتيم والأرملة » من ١٤٦ : ٩ . وفي موضع آخر يقول أبو اليتامى وقاضى الأرامل » من ٦٨ : ٥ وهكذا نجد الله يهتم بهذه الفئة من البشرية بغيره كا عَبَر عن ذلك بعبارات كثيرة .



هل تتجالين من رعنوك "أرملة"؟

ربما كثرة ترديد اسم «أرملة» يضعف روحك ويبلي
فكرك ، إذ صرت منكوبة وأنت في زهرة عمرك .

أريد أولاً وقبل كل شيء أن أناقش هذا وأبرهن لك أن لقب
«أرملة» ليس عنوان لصبية بل لقب للكرامة . نعم انه لقب
لكرامة عظيمة . فلا تأخذى مفاهيم العالم الخاطئة كشهادة
عقم سكين بها ، بل تمسكى بنصائح الطوباوي بولس ، بل بنصائح
المسيح ، لأن الرسول إنما يتكلم بواسطة المسيح ، إذ يقول
«المسيح المتكلم في» ، كورنيليوس : ٣٠

قال الرسول «لتكتتب أرملة إن لم يكن عمرها أقل من
ستين سنة» ، وأيضاً «وأما الأرامل الحديثات فارفضن»
١٥ : ١١ ، ٩ . قاصداً بكل العبارتين أن يشير إلينا
بخطورة الأمر .

فعندهما نظم موضوع الآساقفة لم يحدد لهم السن ، أما هنا
فرد السن ، لماذا؟ ليس لأن المترمل أعظم من الكهنوت ، إنما
لأن الأرامل لهن أعمال خطيرة . . . فهن محاصرن بأعمال متنوعة ،

عامة وخاصة . وكما أن المدينة غير المحصنة تكون نهايتها من يريد أن يسلبها . هكذا السيدة الشابة الأرملة ، كثيرون حولها يتربونها ، ليس فقط أولئك الذين يرغبون في نهب أموالها ، بل والراغبون في إفساد عفتها أيضاً . هذا بجانب خضوعها لظروف أخرى تشبه حالتها وطها ، فاستهتار الخدم وإهمالهم في العمل ، وفقدانها للكرامة التي كانت لها قبل ، وتطلعها إلى نديانتها أنهن مازلن في رحمة ، وإشتياقها إلى الرف ; هذا كله يغريها إلى الزواج الثاني .

والبعض منها لا يرغبن في الارتباط برجل في ناموس الزواج .
ومن يفعلن هذا حتى يتمتعن بكرامة الترمل .

فالترمل ليس بمخجل بل موضع اعجاب الرجال وتسكريهم .
ليس بين الرجال المؤمنين خسب بل وغير المؤمنين أيضاً .

فعندما كنت شاباً عرفت أن الفيلسوف (السوسطاني)⁽¹⁾ الذي كان يعلّى ، هذا الذي كان يوقر الآلهة أكثر من كل الرجال . هذا قد أظهر اعجاضاً بأمى قبل أن تكون رابطة قوية . إذ في استفساره عنى كما كانت عادته أن يستفسر عن كل من هم

حوله ، قيل له أني ابن أرملة . فسأل عن عمر أمي وفترة
ترملها . وإذ عرف أن عمرها أربعين عاماً ، حيث قضت عشرين
عاماً منذ فمدة أبي ، تعجب قائلاً .. « يا الله ! أى نسوة هنؤلاء
اللواتي بين المسيحيين !! » .

هكذا عظيمة هي حياة الارملة ومكرمة ، ليس في نظرنا نحن
نحفظ ، بل وفي نظر من هم خارج الكنيسة .

... يقول الرسول بولس « لتكسب أرملة إن لم يكن عمرها أقل
من ستين عاماً » آتى ٥ : ٩ . ولا يكتفى بهذا النهي العظيم من جهة
العمر حتى تحسب المرأة ضمن هذه الجماعة المقدسة (الارامل) بل
يتطلب صفات أخرى إضافية « مشهوداً لها في أعمال صالحة أن تكون
ربت الأولاد ، أضافت الغرباء ، غسلت أرجل الفدسيين ، ساعدت
المتضايقين أتبعت كل عمل صالح » آتى ٥ : ١٠ .

يا الله ! أى اختبار هذا ؟ وأى تقصص ؟ ! كم من
الفضائل العظيمة يتطلبهما في الارملة ؟ ! واصفاً إياها بدقة بالغة !
الامر الذي ما كان يفعله لو لم يكن يميل أن يعهد إليهن بعمل
عظيم ومركيز مشرف .

لأنه يقول « أما الارامل الحدثات فأرفضهن » والسبب في

هذا ، لأنهن مق بطرن على المسيح يردن أن يتزوجن »
١٢:٥ . « قوله هذا جعلنا نفهم أن الـواـتـى فقدـن رـجـاـلـهـنـ .ـ هـنـ عـرـوـسـاتـ المـسـيـحـ بدـلاـ منـ رـجـاـلـهـنـ .ـ أـنـظـرـىـ كـيـفـ يـؤـكـدـ هـذـاـ عنـ طـرـيـقـ تـوـضـيـعـ طـبـيـعـةـ هـذـاـ الـاـتـحـادـ بـهـدوـهـ وـبـسـاطـةـ .ـ أـفـصـدـ بـذـالـكـ قـوـلـهـ « مـقـ بـطـرـنـ عـلـىـ المـسـيـحـ يـرـدـنـ أـنـ يـتـزـوـجـنـ »ـ كـمـاـ لـوـ أـنـ المـسـيـحـ زـوـجـاـ نـبـيلـاـ لـاـ يـرـيدـ أـنـ يـسـيـطـرـ عـلـيـهـنـ (ـ جـبـرـأـ)ـ ،ـ بـلـ يـرـيدـ هـنـ أـنـ يـعـشـنـ بـحـرـيـةـ .ـ

والرسول في مناقشته لهذا الموضوع لم يقف عند هـذـهـ العـبـارـاتـ ،ـ إـذـ أـوـضـحـ فـيـ موـضـعـ آـخـرـ .ـ .ـ وـأـمـاـ المـتـتـعـمـةـ فـقـدـ مـاتـ وـهـىـ حـيـةـ ،ـ وـلـكـنـ التـىـ هـىـ أـرـمـلـةـ وـوـحـيـدةـ فـقـدـ أـلـقـتـ رـجـاءـهـ عـلـىـ اللهـ وـهـىـ توـاظـبـ عـلـىـ الـطـلـبـاتـ وـالـصـلـوـاتـ لـيـلـاـ وـنـهـارـآـ ،ـ ١ـ٢ـ:ـ٥ـ ،ـ ٥ـ:ـ٦ـ .ـ وـيـكـتـبـ إـلـىـ أـهـلـ كـوـرـنـتوـسـ قـائـلاـ «ـ وـلـكـنـ أـكـثـرـ غـبـطـةـ إـنـ لـبـثـ هـكـذـاـ ،ـ ٤ـ٠ـ:ـ٧ـ ،ـ ١ـ كـوـ ٤ـ٠ـ:ـ٧ـ .ـ

انك ترين أى كرامة عظيمة تمنح للأرامل ، وهذا في العهد الجديد عندـاـ أـضـاءـ نـورـ الـبـتوـلـيـةـ أـيـضاـ بـوضـوحـ .ـ وـوـغـمـ شـدـهـ بـهـاءـ هـذـهـ الفـنـةـ (ـ الـبـتوـلـيـونـ)ـ إـلـاـ أـنـهـاـ لـاـ تـطـغـىـ عـلـىـ أـبـجـادـ التـرـمـلـ ،ـ حيثـ تـضـيءـ لـلـكـلـ ،ـ مـحـفـظـةـ بـقـيمـتـهـاـ .ـ

فعمداً تحدث عن الترمذ من وقت إلى آخر ، لا تتصابق أو تتجاذب منه كامر معيب ، لانه لو كان الترمذ معيباً لكان بالأكثـر البتولية معيبة ولكن ليست هي الحقيقة . الله لا يسمح !

فطالما نحن جميعاً نعجب من النساء اللواتي يعشن بعفة أثناء وجود رجاهن وهم أحياء ، ويحترمن : ألسنا بالأكثر نعجب من أولئك اللواتي يحتفظن بنفس المشاعر لرجاهن حتى بعد وفاتهن ، وندحهن على هذا ؟ !

كما كنت أقول، أنه بقدر ما تمتلك بكرامة أثناء وجودك مع الطوباوي *Therasius* ومكانة كأمر طبيعي تناه زوجة من زوجها، فإنه الآن لك الله، رب الكل، الذي هو من قبل حاميك ولازال يحميك، لكن بأكثر غيرة من قبل.

وكابق أن قلت ، أعود فأقول أن الله يقام بدور غير بسيط
بخصوص عنایته بك ، فيحفظك سالم ، لا يصبك ضرراً أو سط مثيل
هذا الآتون من القلق والحزن ولا يحملك أمراً غير مفید .

والآن ، إن كان الله لا يسمح بأى تدمير للسفينة في وسط ماء
هادئ ، فكم بالأكثري يحمي روحك في جو هادئ ويخفف حمله
تر ملك ونتائجه التي تبدو لك أنها مرعبة !

ستلتقيين به صحيدا !!

إن كان ليس اسم « أرملا » هو الذي يضايقك ، إنما فقدانك لشل هذا الزوج . فإني أواقفك أن قليلين هم أمثال ذلك الرجل في عالم الرجال ، في حبه ونبه وإتضاعه وإخلاصه وحكمته وورعه . حقاً ، لو أنه هلك كلياً أو أنتهى أمره تماماً ، لكان ذلك كارثة عظمى وكان الأمر محزناً . لكن إن كان كل ما في الأمر أنه أبحر إلى ميناء هادئ . وقام برحمة إلى الله الذي هو حفظ ملائكة ، لهذا يلزمك ألا تحزن بل تفرح .

فإن هذا الموت ليس بموت ، إنما هو نوع من الهجرة والانتقال من سوء إلى أحسن ، من الأرض إلى السماء ، من وسط البشر إلى الملائكة ورؤساء الملائكة بل ومع الله الذي هو رب الملائكة ورؤساء الملائكة . لأنك هنا في الأرض عندما كان يخدم الامبراطور كانت تحف به خاطر الأشرار ومكائدتهم . وبقدر ما كان صيته يتزايد ، كانت خطط الأعداء (الخاسدين) تتلف حوله ، والآن قد انتقل إلى العالم الآخر حيث لا يمكن أن تنتظر فيه شيئاً من هذا .

فيقدر ما تحزنين لأن الله قد أخذ إنساناً هكذا كان صالحًا ومكرماً كان يجب أن تفرحي أنه رحل إلى مكان أكثر أماناً

وكرامة ، متخلاً من مضايقات الحياة الحاضرة الخطيرة ، إذ هو
الآن في آمان وهدوء عظيم .

إن كان لاحاجة لنا أن نعرف أن النساء أفضل من الأرض بكثير ،
فكيف تندب الذين رحلوا من هذا العالم إلى العالم الآخر ! .

لو كان زوجك سالكاً مثل أولئك الذين يعيشون في حياة
مخجلة لا ترضي الله ، كان بالأولى لك أن تتوحى وتبكى ، ليس
فقط عند إنتقاله ، بل حتى أثناء وجوده حياً هنا . ولكن بقدر
ما هو من أصدقاء الله ، يلزمك أن تسر به ، ليس وهو حي هنا ،
بل وعندما يرقد مستريحاً أيضاً .

ولما يلزمك أن تفعل هذا ، استمعي ما يقوله الرسول الطوباوي
ـ « لي إشتقاء أن أنطلق وأكون مع المسيح ذاك أفضل جداً » .
٢٣ : ١

لكن ربما تشتفين إلى سماع صوت زوجك ، والتمتع بحبه
الذى كان يحيطك به ، والوجود معه ، وتدرين الجسد الذى تناлиته
ـ بوجودك معه ، والعظمة والكرامة والضمان وغير ذلك من الأمور
ـ التي بحرمانك منها تظلم حياتك وتشكر .

حسناً ! إن الحب الذى كان يمن به عليك يعكتك أن تحفظى
ـ بعده معك كما كان سابقاً . لأن هذا هو قوة الحب أنه يحتضن ويوحد

ويربط لا الحاضرين معاً (جسدياً) فقط والقريبين مكاناً
والمرئيين ، بل والذين هم بعيدين عن بعضهما البعض مسافة طولية
فلا يمكن لا اطول الزمن ولا للبعد المكاني أو شيء من هذا القبيل
أن يكسر رحمة الروح أو يهددها .

لستك إن كنت تودين أن تنظرينه وجهاً لوجه، وهذا كما أعلم
أنه بغية شوقي ، فاحفظى مخدعك في كرامة دون أن يمسك رجل
آخر ، وابذلى كل جهدك أن تقتنى به . وعندئذ فبالتالي كيد سرحتين
يوماً ما للتلقين معه هناك ، لا لكي تعيشى معه خمس سنوات كما
حدث هنا ، ولا عشرين عاماً ولا مئة بل آلاف مضاعفة ، لا بل .
أجيء إلا مديدة بلا نهاية . لأنه لا تربطكما بعد علاقة جسدية بل
علاقة بطريقة ما تتناسب مع ما تشيئين به لميراث مكان الراحة .

فإنه إن كان . . . قد جلب لعاذر الغريب ليكون مع إبراهيم
في السماء عينها في حضنه ، ويتيمأ كثيرون من المشارق والمغارب
للجلوس معه ، فكم بالأكثـر تنالين أنت مكان راحة ثراسيوس
Therasius الصالـح، إن سلـكـتـ مثلـه؟! وعندئـذ تـتـقبـلـيـنـهـ مـرـةـ آخـرـىـ
لا في جـالـ زـائـلـ كانـ فـيـهـ عـنـدـ الرـحـيلـ ، بلـ فـيـ بـجـدـ منـ قـسـطـ وـافـرـ
فـيـ بـهـ أـكـثـرـ مـنـ أـشـعـهـ الشـمـسـ . لأنـ هـذـاـ رـغـمـ مـاـ فـيـهـ قـسـطـ وـافـرـ
مـنـ الجـمالـ ، لـكـنـهـ زـائـلـ . أـمـاـ أـجـسـادـ أـوـلـئـكـ الـذـينـ يـسـرـونـ اللهـ ،ـ
فـسـيـكـونـونـ مـعـجـدـينـ حـتـىـ أـنـ عـيـونـنـاـ هـذـهـ لـاـ تـقـدـرـ عـلـىـ مـعـاـيـنـهـ بـجـدـهـمـ .

وقد شجعنا رب بأمثلة معينة وأشارات غامضة في العهد الجديد والقديم . ففي القديم أضاء وجهه موسى بمجد حتى لم يستطع الإيمانيليون أن يطالعوا إلهيه ، أما في العهد الجديد فإن وجهه يسوع أضاء أكثر جداً عن وجه موسى .

إخبريني . لو أن أحداً وعدهك أن يقيم زوجك ملائكة على المسكونة كلاماً على أن تركيه لمدة عشرين عاماً لاجل نفعه ، حتى يعيده إليك بالنتائج والأرجوان ، فتصيرى في مرتبته ، أما كنت بوداعة تختماين الانفصال عنه ضابطة نفسك ؟ ! أما كنت تفرجين . حسناً بهذه العطية وتعتبرينها أمراً يستحق التوسل لنواهها ؟ !

حسناً إذن أن تذعنى لهذا ، لا لاجل ملائكة أرضى بل سماوى ، لا لتقبلينه مكتسيأ حلقة ذهبية بل ثوباً أبيضاً ومجيد يتناسب مع الساكنين في السماء . . .



أَتَتْرِبَنْ مُحَمَّدُ الْعَالَمُ؟!

ربما يكون حزنك أيضاً على فقدانك الطمأنينة التي كنت تتسمعين بها في وجود زوجك . وربما لأجل اشتياقك إلى تحقيق الأمان الواسعة في الرفعة التي كنت تنتظرينها . لأنك كنت قد سمعت أن زوجك سريعاً ما كان سيعطي له أن يكون واليآ على مقاطعة ، وهذا على ما أظن أنه يتبعك وبصايتك .

أني أتوسل إليك أن تتأمل حياة أولئك الذين كانوا في وظائف أعظم من زوجك ، وترى كيف انتهت حياتهم بنهاية يرثى لها .

دعيني أذكرك بپولاء . وربما تعرفي شيودورو الصقلية^(١) لشهرته ، إذ كان أحد العظام البارزين . هذا كان يفوق الكل في قامته ووجهه وثقة الامبراطور به . وكان له سلطان في القصر الملكي أكثر من الجميع ، لكنه لم يقدر أن يتحمل هذا الترف

(١) شيودورو هذا حسب قول Ammianus Marcellinus 33 كان مواطناً في الجليل . وربما دعاه ذهبي الفم بالصقلية لأنَّه حاول أن يجعل من نفسه جبار جزيرة صقلية . وقد دبر الخيانة عام ٣٧١ م .

بوداعة إنما قام يدبر مكيدة ضد الامبراطور ، فسجنه وصار
حاله بؤساً . أما زوجته التي لم تكن تقل عن زوجها النبيل في
التعليم والمولد وكل الأمور الأخرى ، فقد صودرت أمواها جميعها
في لحظة ، بل وفقدت حريتها إذ صارت جارية ، والتزمت أن
تكون في حياة يرثى لها أكثر من كل العبيد . . .

وقد قيل أيضا عن أرتيميسيا Artemisia التي كانت زوجة
لأنسان له شهرة عظيمة ، هذا الذي أراد أيضا أن يغتصب العرش ،
فسقطت زوجته كزوجة سابق بل وصارت عمياء بسبب شدة
يأسها وغزارة دموعها . والآن هي تتطلب من يمسك بيدها ويقودها
حتى تطرق أبواب الآخرين ملتمسة القوت الضروري .

وانى إذ أذكر لك كثيير من العائلات الأخرى التي انحدرت
في هذا الطريق ، لست أعرف عنك أنك غير تقية أو حكيمه حتى
تطالبين تعزيتك في نسكبيتك بتطليفك إلى مصائب الآخرين . إنما
السبب الوحيد الذي لا جله أشرت لك بهذه الأمثلة . . . إنما السكى
تعلمى أن الأمور البشرية لا شيء ، إذ بالحق كما يقول النبي « كل
حاله (مجد الإنسان) كزهر الحقل » أش ٤٠ : ٦ . إذ رفعة
البشر وعلوهم سيتحطم . . .

† † †

هل تطلبين الغنى؟

(أدرك ذهبي الفم أن من أهم العوامل التي أحزنت هذه الأرملة أنها كانت تتوقع في القريب العاجل أن زوجها سينال مركز رئيس مقاطعة أو مدينة *prefect* . وقد وضعت أمامها أمانى عظيمة من جهة شهرتها وعظمتها وغناها ، بكونها زوجة له وهذا رسالة ذهبي الفم أن يكشف لها ما قاله مار اسحق السريانى أن من يطلب الكرامة هربت منه وأما من لم يجرى وراءها تجرى هي وراءه وتمسك به فيذكر لها أن أمور العالم تهرب عن يمسك بها ويبحث عنها بقلق وإضطراب . أما من يعمل ويجahد ولا يتم بكرامة الناس ومديحهم ، فهذا تلتصق به الكرامة أكثر . كما يكشف لها أيضاً عن مفهوم الجسد الحقيق والغنى الحقيق الذى ينتظرنا في الحياة الآخرى . . . فيقول :)

إن الغنى يبدو لغالبية البشر كأمر حسن لكن متى زالت شهوة
المجد الباطل لا يعود الغنى كشيء محظوظ .
على أى الاحوال ، أولئك الذين سمحوا لأنفسهم أن ينالوا في
وسط فقرهم مجدآً شعبياً لم يفضلوا الغنى بل كانوا يحتقرون الذهب

عندما كان يقدم إليهم . وأظنك لست بتحتاجة أن تتعلمي مني عن أولئك الرجال الذين تعرفونهم أكثر من أمثال إباميونandas Epaminondas . الأولون (غير كراتس) بقدر ما كان يستحيل عليهم نوال الغنى نالوا مجدًا في وسط فقرهم . أما هذا الرجل فقد ترك ما يملكه . وهكذا قد شغفوا هؤلاء في مطاردة ذلك الوحش القائم (شهوة الغنى والمال) .

إذن ليتنا لا نبكي ، لأن الله انقذنا من هذه العبودية المحملة التي هي موضع هزء وتوبیخ شديد ، لأنه لا يوجد في الغنى سواه إلا فيما يحمله من اسم . وهو يضع صاحبه في مركز ينافض باسمه (الغني) . ولا يوجد أحد لا يضحك مستهزءًًا بنى يضع أمره لمجرد شهوة المجد (الباطل) .

فالذى لا يتطلع مشتهياً المجد الباطل (أى مدح الناس) هو وحده الذى في استطاعته أن ينال مجدًا وكرامة . أما الذى يضع كل اهتمامه لنوال مجد باطل من العالم ، فيعمل محتملاً الكثير لنواله . هذا الإنسان لا ينال كرامة ، بل ينال ما هو عكس المجد : إذ يصير موضع سخرية وإهانات وازدراء وعداوة وكراهيّة .

هذا ما يحدث عادة ليس بين الرجال فقط ، بل وبالأكثـر
يـينـكـن أـنـنـ أـيـتـهاـ النـسـوـةـ .

فـالـمـرـأـةـ الـتـىـ تـرـكـ نـفـسـهـاـ عـلـىـ طـبـيـعـتـهـاـ بـلـ تـصـنـعـ فـيـ شـكـلـهـاـ وـمـشـيـهـاـ
وـمـلـبـسـهـاـ وـلـاـ تـطـلـبـ كـرـامـةـ مـنـ أـحـدـ ،ـ هـذـهـ المـرـأـةـ تـكـوـنـ مـوـضـعـ
أـعـجـابـ كـلـ النـسـوـةـ يـعـجـبـنـ بـهـاـ مـاـدـحـاتـ لـيـاـهـاـ ،ـ وـيـاقـبـنـهاـ بـالـقـدـاسـةـ ،ـ
وـيـنـظـرـنـ فـيـهـاـ كـلـ صـلـاحـ .

أـمـاـ الإـمـرـأـهـ المـغـرـورـةـ بـالـمـجـدـ الـبـاطـلـ ،ـ فـالـنـسـاءـ يـنـظـرـنـ لـيـاـهـاـ
بـاـشـمـيـازـ وـنـفـورـ وـيـتـجـنـبـنـ لـيـاـهـاـ كـحـيـوانـ مـفـرـسـ ،ـ وـيـصـبـنـ طـهـاـ
الـشـتـآـمـ وـالـذـمـ الـلـاـنـهـائـيـ .

وـبـرـفـضـنـاـ الـمـجـدـ الـبـشـرـىـ ،ـ لـاـ تـخـلـصـ فـقـطـ مـنـ هـذـهـ الشـرـورـ ،ـ
بـلـ وـنـتـالـ مـنـافـعـ غـيرـ التـىـ ذـكـرـتـ ،ـ وـهـىـ التـدـرـبـ التـدـريـجـىـ عـلـىـ حـلـ
أـرـتـبـاطـنـاـ بـالـأـرـضـ وـالتـوـجـهـ نـحـوـ السـهـاءـ مـخـتـمـرـينـ الـأـمـورـ الـزـمـنـيـةـ .
لـاـنـ مـنـ لـاـ يـشـعـرـ بـحـاجـتـهـ إـلـىـ الـكـرـامـةـ الـبـشـرـيـةـ سـيـتـمـ كـلـ مـاـ يـرـغـبـ
فـيـ صـنـعـهـ مـنـ صـلـاحـ بـطـمـانـيـةـ .ـ فـلـاـ المـضـايـقـاتـ وـلـاـ التـنـعـمـاتـ تـقـدرـ
أـنـ تـؤـثـرـ عـلـيـهـ .ـ فـالـمـضـايـقـاتـ لـاـ تـقـدرـ أـنـ تـجـعـلـهـ يـائـسـاـ فـلـاـ تـحـطـمـهـ ،ـ
وـالـتـنـعـمـاتـ لـاـ تـعـزـيـهـ أـوـ تـزـهـوـ بـهـ .ـ فـهـوـ يـبـقـيـ ثـابـتاـ بـلـاـ تـغـيـرـ مـنـ أـىـ
جـانـبـ حـتـىـ فـيـ الـظـرـوفـ الـمـزـعـزـعـةـ وـالـمـضـطـرـبـةـ .

هـذـاـ مـاـ أـتـوـقـعـهـ بـالـنـسـبـةـ لـنـفـسـكـ ،ـ إـذـ بـسـرـعـةـ وـبـرـةـ وـاحـدـةـ

نقط تزعين ريح العالم من نفسك ، تقدمين لنا مثلاً للسلوك السماوي
في الحياة . وبعد قليل تضحكين ساخرة بالمجده الذى تبكيته الآن ،
محقرة خداعه وبريقه المزيف .

+ + +

لماذا تخافين ؟

لكنك إن كنت تتوقين إلى الطمأنينة التي كنت تتمتعين بها
مقبلاً بوجودك مع زوجك . وحماية ممتلكاتك وحفظك من مكائد
أولئك الذين يرغبون في مصائب الآخرين ؛ « لاق على الرب هلك
 فهو يعولك » ، من ٥٥ : ٢٣ . لقد قيل « أنظروا إلى الأجيال
القديمة وتأملوا . هل توكل أحد على الرب خزى . أو ثبت على
من فته خذل . أو دعاه فأهمل » ، حكمة يشوع ١١ : ٢ ، ١٢ .

فإله الذي هدا هذه المصيبة غير المحتملة ، معطياً إليك الآن
هدوء ، هو أيضاً الذي يحصنك من الشرور التي تحدق بك .
فلا تعودي تسقطين نفسك تحت ضربة أقسى من التي أنت فيها
« بعدم اتكلك عليه) .

فباحثاك الضيقات الحالية بشجاعة ، وأنت بعد ليس لك

خبرة ، يعطيك إمكانية لإحتمال الأمور التي تحدث خالفة
لإرادتك . الله لا يسمح !!

لذلك أطلي السماء وما يخص الحياة الأخرى ، فلا يقدر شيء ما
أن يضرك . حتى ولادة عالم الظلمة (الشياطين) أنفسهم لا يقدرون
أن يضرونا ما لم نضر نحن أنفسنا بأنفسنا . لأنه حتى لو نزع
جسدهنا أو مرق إرباً إرباً ، هذا لا يعنينا طالما روحنا سليمة .

† † †

إنقل ممتلكاتك !!

والآن ، إن كنت تريدين أن تحفظي ممتلكاتك في أمان ، بل
وأن تزداد ، فأنتي أذبرك خطة وأعرفك المكان الذي لا يقدر
أحد من مدبرى الشر أن يدخل فيه .

ما هو هذا المكان ؟ انه السماء . ارسلي مقتنيات إلى زوجك
الصالح ، فلا يقدر لص أو مدبر مكائد أو أي مخرب آخر أن
ينقض عليها . لأن ما نزرعه في السماء يأتى به حصول عظيم وغله
وافرة . وهذا أمر طبيعي نتوقعه في الأشياء التي جذورها
مغروسة في السماء .

فإن فعلت هذا ، أنظري بماذا تتمتعين ؟ !

أولاً ستتمتعين بالحياة الأبدية ، والأشياء الموعود بها للذين
يحبهم الله « ما لم تره عين ، ولم تسمع به أذن ، ولم يخطر على
قلب بشر » .

ثانياً الاتصال الدائم مع زوجك الصالح ، مع إراحة نفسك من
الإهتمامات والمخاوف والمخاطر والتداير والعداوة والكراهية ،
هذه الأمور التي قد تحدق بك هنا . فطالما أنت حوطة بهذه
الممتلكات ، يوجد لاحتمال وجود من يهاجرونك ، أما إن أودعيمك
في السراء ، فستنالين حياة الطمأنينة والسلام ، الملوءة بالأكشن
هدوء مع التنعم بالحرية المرتبطة بالصلاح

† † †

حياة متقلبة ! !

حيث أن نفسك مضطربة جداً ومتكلدة ، بسبب توقعك القائم على أن زوجك كان قد أوشك أن يصير والياً على مقاطعة وأنه قد أخذ قبل الأوان . . . فتأمل أولاً هذه الحقيقة . أنه وإن كان رجاؤك هذا مبني على أساس سليم جداً ، إنما هو رجاء بشري . الذي غالباً ما يسقط على الأرض (أى لا يتحقق) . ونحن نرى في هذه الحياة أولئك الذين كانوا يتوقعون أموراً بشارة لكن رجاءهم لم يتحقق . بينما أولئك الذين لم يفكرون في أمر ما لذا به يحدث لهم . . .

لذلك وإن كانت الفرصة لنواله هذه الوظيفة كانت قريبة جداً ، لكنه كما يقول المثل « كشيراً ما يسقط السكورب من فم شاربه »^(١) ، ويقول الكتاب المقدس « بين العداوة إلى العشى يتغير الزمان » حكمة يشوع ١٨: ٢٦ .

وهكذا من هو ملك اليوم قد يموت غداً . وأيضاً يعلن

(١) المثل يصعب ترجمته حرفيآ وهو :

“ Between the cup and the lip is many a slip ”

الحكيم نفسه قائلًا «كثيرون من المسلمين جلسوا على التراب». والخامنئي ألمّ بالذكر لبس التاج، حكمه يشوع ١١: ٥.

فلم يكن هناك تأكيد مطلق ، أنه لو عاش لذال هذه الوظيفة ،
لأن ما يخص المستقبل لا يمكن الجزم به ، إنما يوقدنا أمام شكوك
كثيرة . لانه على أي أساس تجزى بنواله هذه الوظيفة ، إذ ربما
تاتي الحوادث بغير ما في الحسبان ، بل ويوجد احتمال أنه كان
سيفقد الوظيفة التي هو فيها بسبب مرض أو تدبير مكيدة ضده
بواسطة الحاسدين له على غناه ، أو بسبب كارثة خطيرة أخرى .
لكن ، لنسلم معك - إن أردتني - أنه بالتأكيد لو كان حياً
بلغ على أي الأحوال مركزاً رفيعاً . لكن يقدر ما يزداد
المركز رفعة تزداد أيضاً مخاطره وقلقه ويدس له ما لم يكن في
الحسان ^(١) .

لترك هذا كله جائباً ، مفترضين أنه سيجتاز بحر المصاعب
بسالم وهدوء كامل . لكن أخبريني وما هي نهاية هذا ؟
الليست نهاية هي تلك النهاية التي وصل إليها الآن . لا بل وربما
بلغ نهاية مؤلمة ومكرورة .

(١) يلزمـا مراعاة ظروف الدولة الرومانية في ذلك الوقت وكثرة القلائل وخطورة المراكز الرئيسية في ذلك الحين .

فن جانب ، ربما رکزه الجديد (أغراه المركز) يلميه عن
اظرته إلى النساء والسمويات . الأمر الذي ليس بتافه في نظر من
وضعوا رجاءهم في الحياة الأخرى .

ومن جانب آخر ، وإن كانت حياته ستبقى طاهرة كما هي .
لكن طول الزمن مع ضروريات المركز السامي قد يعوقه عن
البقاء في حياته التقية كما هو عليه الآن (لم يكن العيب في المركز
في ذاته ، لكن ربما يخشى من المللتين حوله من مراهين أو خادعين ،
أو يخشى عليه من السقوط في الكبriاء والزهو مما يفقده تقواة قلبه ،
أو لظروف أخرى خاصة بالدولة الرومانية في ذلك الوقت) .

في الحقيقة أنه ليس مؤكداً ، إن كان لا يعاني من تغيرات كثيرة
مسؤلأً لل Kelvin (في العبادة) قبل أن يسلم أنفاسه الأخيرة .
والآن نحن واثقون ، أنه بنعمته الله قد صعد إلى مكان الراحة ،
لأنه لم يرتكب ما يحرمه من دخول ملائكة السموات . لكنه
لو بقي ... ربما كان قد سقط في معاصي كثيرة لأنه يندر أن يعمل
إنسان بين شرور عظيمة هكذا ^(١) أن يسلك في طريق مستقيم ،
بل يصل ، بإرادته أو بغیر إرادته كأمر طبيعي ...

(١) هذه العبارة تكشف أن الولاة في ذلك الوقت كان يلتف حولهم
جماعة من الأشرار .

وما دام الأمر هكذا ، فنحن قد عتقنا من هذا التوقع للشر ،
مقنعين تماماً ، أنه سيظهر في اليوم العظيم في هذه أعظم ، مثلاً نَّا
بحوار الله (الملك) ، آتياً مع الملائكة قدام المسيح ، ومكتسيأ
بشوب مجده غير منطوق به ، جالساً بحوار الملك كمن يحكم ، عاماً
كأحد خدامه العظاماء .

لذلك فإنه إذ تكفين عن البكاء والتحبيب ، متمسكة بالحياة
التي عاش هو بها ، نعم لنذكرني مثله تماماً ، حتى تنالى بسرعة ما
وصل إليه من مستوى في الفضيلة ، عندئذ تسكنين معه في نفس
الموضع وتتحدين معه مرة أخرى طوال الأبدية ، لا في اتحاد
زيجي بل في اتحاد اسمى كثيراً . لأن الأول فيه اتصال من نوع
جسدي ، أما الثاني فيكون فيه الانحاد بين الروح والروح أكثر
كمالاً ، وأعظم بهجة ومن نوع أ nobel .



يطلب من مكتبة كنيسة الشهيد العظيم مار جرجس باسبور تج

٣

طبعة الكنزك ٦٨ شارع اليعقوب بنانة ق ٢٢٩٦٠ اسكندرية